



Calendario manifestazioni Veranstaltungskalender

Bolzano vive il periodo dell'Avvento con intensità. Non solo piazza Walther, ma tutta la città si veste dei colori del Natale: il centro storico, le chiese, gli antichi palazzi e i teatri ospitano momenti musicali, avvenimenti culturali e tante altre manifestazioni.

Avvento nelle chiese

Durante il periodo dell'Avvento la Novena e alcune celebrazioni liturgiche nelle chiese saranno accompagnate da musica e cori. Appuntamenti aperti anche agli ospiti del Mercatino di Natale.

Calendario dell'Avvento musicale

Gli ormai tradizionali appuntamenti con gli allievi dell'Istituto musicale di lingua tedesca sono in programma da lunedì a venerdì alle ore 18.15 dal 1 al 22 dicembre.

23 novembre

★ ore 17
Inaugurazione ufficiale del Mercatino di Natale di Bolzano, piazza Walther

23-26 novembre

★ ore 17
Die Engelphoniker (Gli angelofonici) – spettacolo teatrale per bambini in lingua tedesca. Teatro Cortile, info: tel. 0471 980756, www.teatrocortile.it

Nicht nur der Waltherplatz, sondern die ganze Stadt lebt in der Adventszeit auf. Zahlreiche Veranstaltungen beleben die Stadt: Aufführungen im Theater, unterhaltsames Cabaret, besinnliche Adventskonzerte in den Kirchen, Jazz, Gospel, Ausstellungen, Märkte und viele andere Veranstaltungen erwarten Sie.

Advent in den Kirchen

Die Adventszeit ist eine besinnliche Zeit. Die musikalisch begleiteten Messfeiern und Roraten in den Kirchen geben auch den Gästen die Möglichkeit innezuhalten und einen Moment der Stille zu erleben.

Musikalischer Adventskalender

Die Termine des musikalischen Adventskalender der Musikschule Bozen in der Alten Grieser Pfarrkirche stehen montags bis freitags um 18.15 im Zeitraum vom 1. bis 22. Dezember auf dem Programm.

23. November

★ 17 Uhr
Offizielle Eröffnungsfeier des Bozner Christkindlmarktes, Waltherplatz

23.-25. November

★ 17 Uhr
Die Engelphoniker – Es ist bald Weihnachten! Theater für Kinder. Theater im Hof, Info: Tel. 0471 980756, www.theaterimhof.it

23-26 novembre

★ ore 8.30-18
Agrialp 2017 – La Fiera Agricola dell'Arco Alpino di Bolzano, Fiera Bolzano, info: tel. 0471 516000, www.fierabolzano.it

23 novembre-3 dicembre

★ **Il senso della vita di Emma** – di Fausto Paravidino. Teatro Comunale - Studio; Teatro Stabile, info: tel. 0471 301566, www.teatro-bolzano.it

24 novembre

★ ore 21
Liberi di volare – spettacolo liberamente ispirato a "Il gabbiano Jonathan Livingston" di Richard Bach, con musiche suonate e cantate dal vivo. Teatro Cristallo, info: tel. 0471 202016, www.teatrocristallo.it

24-26 novembre

★ ore 20.30
Opera vs Musical – "confronto" su quattro storie uguali fra opera e musical. Teatro Rainerum, info: tel. 0471 972283, www.rainerum.it

25 novembre

★ ore 18
Liturgia con accompagnamento musicale a cura della Banda musicale di Bolzano in Duomo

25-26 novembre

★ ore 15 e 17 – ore 19
Die Fledermaus – operetta di Johann Strauß, in lingua tedesca. Casa della Cultura Waltherhaus, info: Komödie Brixen - Südtiroler Operettenspiele, tel. 331 5380001, www.suedtiroler-operettenspiele.com

23.-26. November

★ 8.30-18 Uhr
Agrialp 2017 – Traditionsmesse für die Alpenländische Landwirtschaft. Messe Bozen, Info: Tel. 0471 516000, www.messebozen.it

23. November-3. Dezember

★ **Il senso della vita di Emma** – Theaterstück in italienischer Sprache. Stadttheater Studio; Info: Teatro Stabile, Tel. 0471 301566, www.teatro-bolzano.it

24. November

★ 21 Uhr
Liberi di volare – Aufführung in italienischer Sprache mit musikalischen Einlagen. Teatro Cristallo Theater, Info: Tel. 0471 202016, www.teatrocristallo.it

24.-26. November

★ 20.30 Uhr
Opera vs Musical – Gegenüberstellung von vier gleichen Geschichten zwischen Oper und Musical. In italienischer Sprache. Teatro Rainerum, Info: Tel. 0471 972283, www.rainerum.it

25. November

★ 18 Uhr
Gottesdienst mit musikalischer Umrahmung durch die Stadtkapelle Bozen im Dom

25.+26. November

★ 15 und 17 Uhr – 19 Uhr
Die Fledermaus – Operette von Johann Strauß. Waltherhaus, Info: Komödie Brixen - Südtiroler Operettenspiele, Tel. 331 5380001, www.suedtiroler-operettenspiele.com

★ ore 10–19

Expo Games for Christmas – Fiera di giochi e intrattenimento. Un viaggio fantastico, attraverso giochi di squadra ed individuali. Palasport Bolzano, info: tel. 0471 565000, www.expogames.it

26 novembre

★ ore 10

Domenica di Cristo Re, S. Cecilia – liturgia con accompagnamento d'organo in Duomo

★ ore 16.30

Anna dei miracoli – Una storia di grande impatto emotivo, tratta da un fatto realmente accaduto. Teatro Cristallo, info: tel. 0471 202016, www.teatrocristallo.it

★ ore 18

Spira Mirabilis – Concerto Auditorium, info: Società dei concerti, tel. 0471 053800, www.konzertverein.org

★ ore 18

Kabale und Liebe – tragedia di Friedrich Schiller, in lingua tedesca. Teatro Comunale Gries, info: Freies Theater Bozen, www.ftb.bz.it

27 novembre

★ ore 20.30

Swingwerk welcome to the Jazz Brewery – serata di musica e ballo, Sudwerk, info: Batzenhäusl, tel. 0471 050650, www.batzen.it

★ ore 21

Gianni Coscia – serata di musica e poesia. Carambolage; info: tel. 0471 981790, www.carambolage.org

★ 10–19 Uhr

Expo Games for Christmas – Messe für Spiele und Unterhaltung. Stadthalle Bozen, Info: Tel. 0471 565000, www.expogames.it

26. November

★ 10 Uhr

Christkönigssonntag, Hl. Cäcilia – Gottesdienst mit Orgelbegleitung im Dom

★ 16.30 Uhr

Anna dei miracoli – Theaterstück in italienischer Sprache. Teatro Cristallo Theater, Info: Tel. 0471 202016, www.teatrocristallo.it

★ 18 Uhr

Spira Mirabilis – Konzert Konzerthaus, Info: Konzertverein Bozen, Tel. 0471 053800, www.konzertverein.org

★ 18 Uhr

Kabale und Liebe – Tragödie von Friedrich Schiller. Grieser Stadttheater, Info: Freies Theater Bozen, www.ftb.bz.it

27. November

★ 20.30 Uhr

Swingwerk welcome to the Jazz Brewery – Musik- und Tanzabend, Sudwerk, Info: Batzenhäusl, Tel. 0471 050650, www.batzen.it

★ 21 Uhr

Gianni Coscia – Ein Abend mit Musik und Poesie. Carambolage; Info: Tel. 0471 981790, www.carambolage.org

28 novembre

★ ore 20

Kabale und Liebe – tragedia di Friedrich Schiller, in lingua tedesca. Teatro Comunale Gries, info: Freies Theater Bozen, www.ftb.bz.it

29 novembre

★ ore 18

Opera Backstage - Die Antilope Visita guidata per vivere il “dietro le quinte” dell’opera. Teatro Comunale, info: Fondazione Haydn, tel. 0471 975031, www.haydn.it

★ ore 20

Die Fledermaus – operetta di Johann Strauß, in lingua tedesca. Casa della Cultura Waltherhaus, info: Komödie Brixen - Südtiroler Operettenspiele, tel. 331 5380001, www.suedtiroler-operettenspiele.com

30 novembre

★ ore 21

Elsa Martin & Stefano Battaglia - Sfueài. Serata di musica organizzata in collaborazione con la Consulta Ladina del Comune di Bolzano. Carambolage, info: tel. 0471 981790, www.carambolage.org

30 novembre–2 dicembre

★ ore 17

Il fiore miracoloso (Die Wunderblume) Spettacolo teatrale per bambini in lingua tedesca. Teatro Cortile, info: tel. 0471 980756, www.teatrocortile.it

1° dicembre

★ ore 16–1

Lunga notte dei musei di Bolzano Mostre, musica, visite guidate, sfilate di moda, laboratori, dialoghi d’arte

28. November

★ 20 Uhr

Kabale und Liebe – Tragödie von Friedrich Schiller. Grieser Stadttheater, Info: Freies Theater Bozen, www.ftb.bz.it

29. November

★ 18 Uhr

Opera Backstage – Die Antilope Führung hinter die Kulissen der Oper-Produktion „Die Antilope“ und Teilnahme an den Proben. Stadttheater, Bozen, Info: Stiftung Haydn, Tel. 0471975031, www.haydn.it

★ 20 Uhr

Die Fledermaus – Operette von Johann Strauß. Waltherhaus, Info: Komödie Brixen - Südtiroler Operettenspiele, Tel. 331 5380001, www.suedtiroler-operettenspiele.com

30. November

★ 21 Uhr

Elsa Martin & Stefano Battaglia – Sfueài. Ein musikalischer Abend, organisiert in Zusammenarbeit mit der Consulta Ladina der Gemeinde Bozen. Carambolage; Info: Tel. 0471 981790, www.carambolage.org

30. November–2. Dezember

★ 17 Uhr

Die Wunderblume – Theater für Kinder. Theater im Hof, Info: Tel. 0471 980756, www.theaterimhof.it

1. Dezember

★ 16–1 Uhr

Lange Nacht der Bozner Museen Führungen, Ausstellungen, Konzerte, Modeschauen, Workshops, Kunstgespräche, Spiel und Spaß sowie ein Blick hinter die Kulissen. Bozner Museen

e sguardi dietro le quinte: in un'avvolgente atmosfera notturna i musei bolzanini aprono le loro porte alla città dalle ore 16 all'una di notte.

www.lunganotte.it

- ★ ore 16
The Homeless Band – concerto in piazza Walther in occasione della Lunga notte dei musei, www.lunganotte.it

- ★ ore 21
Il Sorpasso – commedia di Dino Risi. Teatro Cristallo, info: tel. 0471 067822 www.teatrocristallo.it

2 Dicembre

- ★ ore 14
Avvento al Parco
Intervento musicale del gruppo di sassofoni dell'Istituto musicale A. Vivaldi diretti da Giuliana Beberi; merenda offerta dall'Associazione Juvenes, laboratori e animazione a cura delle associazioni del quartiere in collaborazione con la Biblioteca provinciale Claudia Augusta. Giardino dei Cappuccini

- ★ ore 18
Novena con accompagnamento musicale a cura della Banda musicale di Gries (ensemble fiati di legno), diretta da Georg Thaler, in Duomo

3 dicembre

- ★ ore 7
Novena con accompagnamento musicale nella Chiesa Abbaziale di Gries

- ★ ore 10
Matinée d'organo: liturgia con accompagnamento musicale e Tobias Chizzali all'organo; a seguire matinée d'organo con Hanna Heinz in Duomo

bieten bis in die Morgenstunden ein farbenreiches Programm.

www.langenacht.it

- ★ 16 Uhr
The Homeless Band – Konzert am Waltherplatz anlässlich der Langen Nacht der Museen; www.langenacht.it
- ★ 21 Uhr
Il Sorpasso – Komödie in italienischer Sprache. Teatro Cristallo Theater, Info: Tel. 0471 202016, www.teatrocristallo.it

2. Dezember

- ★ 14 Uhr
Advent im Park
Musikalische Umrahmung durch die Saxophongruppe der Musikschule A. Vivaldi unter der Leitung von Giuliana Beberi; Umtrunk von der Vereinigung Juvenes, Animation und Werkstätten von den Vereinen des Stadtviertels in Zusammenarbeit mit der Landesbibliothek Claudia Augusta. Kapuzinergarten

- ★ 18 Uhr
Rorate mit musikalischer Begleitung durch das Holzbläserensemble der Bürgerkapelle Gries, Leitung: Georg Thaler, im Dom

3. Dezember

- ★ 7 Uhr
Rorate mit musikalischer Begleitung in der Stiftskirche Gries

- ★ 10 Uhr
Orgelmatinee: Gottesdienst mit musikalischer Begleitung durch den Gemeindegesang mit Kantor/in und Tobias Chizzali an der Orgel; im Anschluss Orgelmatinee mit Hanna Heinz im Dom

- ★ ore 16
Invito all'opera – concerto di arie liriche di G. Verdi, Rossini, Puccini e Donizetti. Chiesa dei Domenicani

- ★ ore 16.30
Babbo Natale e la pozione delle 13 erbe – musical in stile fantasy al Teatro Cristallo. Info: tel. 0471 067822, www.teatrocristallo.it

4 dicembre

- ★ ore 6.30
Novena con accompagnamento musicale a cura di Veronika Ilmer (organo) in Duomo e novena nella Chiesa Abbaziale di Gries.

5 dicembre

- ★ ore 6.30
Novena con accompagnamento musicale a cura del gruppo St. Antoner Tanzmusik diretto da Klaus Silbernagl in Duomo e novena nella Chiesa Abbaziale di Gries.

- ★ ore 20
20 Anni di barriera corallina a Bolzano
Conferenza al Museo di Scienze Naturali, info: tel. 0471 412964, www.museonatura.it

6 dicembre

- ★ ore 6.30
Novena con accompagnamento musicale a cura del gruppo di chierichetti diretto da Kathrin Waldner in Duomo e novena nella Chiesa Abbaziale di Gries.

- ★ ore 15.30
San Nicolò – San Nicolò fa visita al Mercatino di Natale di Bolzano accompagnato dai suoi angioletti.

- ★ 16 Uhr
Invito all'opera – Konzert Musik von G. Verdi, Rossini, Puccini e Donizetti. Dominikaner Kirche

- ★ 16.30 Uhr
Babbo Natale e la pozione delle 13 erbe – Musical in italienischer Sprache im Teatro Cristallo Theater. Info: Tel. 0471 202016, www.teatrocristallo.it

4. Dezember

- ★ 6.30 Uhr
Rorate mit musikalischer Begleitung durch Gemeindegesang mit Kantor/in und Orgel, Veronika Ilmer (Orgel) im Dom und Rorate in der Stiftskirche Gries.

5. Dezember

- ★ 6.30 Uhr
Rorate mit musikalischer Begleitung durch die St. Antoner Tanzmusik, Leitung: Klaus Silbernagl im Dom und Rorate in der Stiftskirche Gries im Dom und Rorate in der Stiftskirche Gries.

- ★ 20 Uhr
20 Anni di barriera corallina a Bolzano
Vortrag in italienischer Sprache. Naturmuseum Südtirol, Info: Tel. 0471 412964 www.naturmuseum.it

6. Dezember

- ★ 6.30 Uhr
Rorate mit musikalischer Begleitung durch die Instrumentalgruppe der Ministranten unter der Leitung von Kathrin Waldner im Dom und Rorate in der Stiftskirche Gries.

- ★ 15.30 Uhr
Der Nikolaus – Der Nikolaus und seine Engelchen zu Besuch am Bozner Christkindlmarkt

7–10 dicembre

- ★ ore 20.30 (domenica ore 16)
L'ora di ricevimento (Banlieue) – Teatro Comunale, info: Teatro Stabile, tel. 0471 301566, www.teatro-bolzano.it

7 dicembre

- ★ ore 6.30
Novena con accompagnamento musicale a cura del gruppo strumentale Scuola Media J. v. Aufschneiter diretto da Matthias Unterhofer in Duomo e novena nella Chiesa Abbaziale di Gries.
- ★ ore 10.30–16.30
Speciale annullo postale del Mercatino, sul palco in piazza Walther
- ★ ore 21
Romulus 476: la caduta dell'impero romano. Progetto interdisciplinare di produzione trasversale realizzato col supporto di Teatro Cristallo, Teatro Stabile di Bolzano, Vereinigte Bühnen Bozen; Teatro Cristallo, info: tel. 0471 067822, www.teatrocristallo.it

8 dicembre

- ★ ore 10
Liturgia con accompagnamento musicale a cura di Johanna Feichter all'organo e Petra Sölva, soprano, in Duomo
- ★ ore 17
Krampus: I "Krampus" al Mercatino di Natale, piazza Walther.
- ★ ore 20
In cammino verso il presepe Armonie e canti dell'arco alpino di W. Buchenberg, E. Becker, M. Mauridsen; gruppo musicale Luz Amoi, coro "Männerchor Neustift", direzione: Rudi Chizzali. Concerto in Duomo.

7.–10. Dezember

- ★ 20.30 Uhr (Sonntags 16 Uhr)
L'ora di ricevimento (Banlieue) – Theater in italienischer Sprache. Stadttheater, Info: Teatro Stabile, Tel. 0471 301566, www.teatro-bolzano.it

7. Dezember

- ★ 6.30 Uhr
Rorate mit musikalischer Begleitung durch die Instrumentalgruppen der Mittelschule J. von Aufschneiter, Leitung: Matthias Unterhofer im Dom und Rorate in der Stiftskirche Gries.
- ★ 10.30–16.30 Uhr
Sonderpoststempel des Christkindlmarktes, auf der Bühne am Waltherplatz
- ★ 21 Uhr
Romulus 476: la caduta dell'impero romano. Interdisziplinäres Projekt in italienischer Sprache, eine Zusammenarbeit von Teatro Cristallo, Teatro Stabile, Vereinigte Bühnen Bozen; Teatro Cristallo, Info: Tel. 0471 067822, www.teatrocristallo.it

8. Dezember

- ★ 10 Uhr
Gottesdienst mit musikalischer Begleitung durch Johanna Feichter an der Orgel und Petra Sölva, Sopran, im Dom
- ★ 17 Uhr
Krampus: die Krampusse auf Streifzug am Bozner Christkindlmarkt am Waltherplatz
- ★ 20 Uhr
Auf dem Weg zur Krippe – Alpenländische Adventmusik von W. Buchenberg, E. Becker, M. Mauridsen; Musikgruppe Luz Amoi, Männerchor Neustift, Leitung: Rudi Chizzali. Konzert im Dom

9 dicembre

- ★ ore 6.30
Novena con accompagnamento musicale a cura del gruppo "Frauen am Dom" diretto da Ulrike Engl in Duomo e novena nella Chiesa Abbaziale di Gries.
- ★ ore 18
Novena con accompagnamento musicale a cura della Banda musicale di Dodiciville diretta da Stefan Aichner in Duomo
- 9–10, 16–17, 21–22 dicembre**
- ★ ore 16
Die große Wörterfabrik – spettacolo in lingua tedesca. Teatro Comunale - Studio, info: Vereinigte Bühne Bozen, tel. 0471 065330, www.theater-bozen.it

10 dicembre

- ★ ore 7
Novena con accompagnamento musicale nella Chiesa Abbaziale di Gries
- ★ ore 10
Matinée d'organo: liturgia con accompagnamento musicale, a seguire matinée d'organo con Michael Weinreich in Duomo

11 dicembre

- ★ ore 6.30
Novena con accompagnamento musicale a cura di Veronika Ilmer (organo) in Duomo e novena nella Chiesa Abbaziale di Gries.
- ★ ore 20
Josef Van Wissem in concerto nella Chiesa dei Domenicani

9. Dezember

- ★ 6.30 Uhr
Rorate mit musikalischer Begleitung durch die Frauen am Dom unter der Leitung von Ulrike Engl im Dom und Rorate in der Stiftskirche Gries.
- ★ 18 Uhr
Rorate mit musikalischer Begleitung durch die Musikkapelle Zwölfmalgreien, Leitung: Stefan Aichner im Dom
- 9.–10., 16.–17., 21.–22. Dezember**
- ★ 16 Uhr
Die große Wörterfabrik – Theaterstück im Stadttheater - Studio, Info: Vereinigte Bühne Bozen, Tel. 0471 065330, www.theater-bozen.it

10. Dezember

- ★ 7 Uhr
Rorate mit musikalischer Begleitung in der Stiftskirche Gries
- ★ 10 Uhr
Orgelmatinee: Gottesdienst mit musikalischer Begleitung und Tobias Chizzali an der Orgel, im Anschluss Orgelmatinee mit Michael Weinreich im Dom

11. Dezember

- ★ 6.30 Uhr
Rorate mit musikalischer Begleitung durch Gemeindegesang mit Kantor/in und Orgel, Veronika Ilmer (Orgel) im Dom und Rorate in der Stiftskirche Gries.
- ★ 20 Uhr
Josef Van Wissem – Konzert in der Dominikanerkirche

★ ore 20.30

Concerto per un amico

Nel ventennale della scomparsa di Marco Perisutti un concerto del Coro Filarmonico Trentino, I Cameristi Toscani (archi), i fiati del Conservatorio C. Monteverdi, Riccardo Zurlo (timpano), Angela Lazzaroni (organo), Giovanni Fornasieri (direttore). Chiesa Abbaziale di Gries

12 dicembre

★ ore 6.30

Novena con accompagnamento musicale a cura di Tobias Chizzali (organo) e Petra Sölva (soprano) in Duomo e novena nella Chiesa Abbaziale di Gries.

★ ore 20

Concerto dell'Orchestra Haydn

Valentin Uryupin, direttore e clarinetto solista. Auditorium, info: tel. 0471 975031, www.haydn.it

★ ore 20.30

La febbre del sabato sera – L'Obiettivo. Musical, adattamento teatrale di Robert Stigwood in collaborazione con Bill Oaks, Sean Cercone & David Abbinanti. Teatro Comunale, info: tel. 0471 304111, www.fondazioneteatro.bolzano.it

13 dicembre

★ ore 6.30

Novena con accompagnamento musicale del Coro delle contadine di Dodiciville diretto da Tobias Chizzali (organo) in Duomo e novena nella Chiesa Abbaziale di Gries.

★ ore 20

Brief einer Unbekannten – in lingua tedesca. Casa della Cultura Waltherhaus, info: tel. 0471 313800, www.kulturinstitut.org

★ 20.30 Uhr

Concerto per un amico – Konzert in Gedenken an Marco Perisutti: Coro Filarmonico Trentino, I Cameristi Toscani (Streicher), Bläser des Konservatoriums C. Monteverdi, Riccardo Zurlo (Pauke), Angela Lazzaroni (Orgel), Giovanni Fornasieri (Leitung). Stiftskirche Gries.

12. Dezember

★ 6.30 Uhr

Rorate mit musikalischer Begleitung durch Tobias Chizzali an der Orgel und Petra Sölva, Sopran im Dom und Rorate in der Stiftskirche Gries.

★ 20 Uhr

Konzert des Haydn Orchester

Valentin Uryupin, Dirigent und Solo-Klarinette. Konzerthaus, Info: tel. 0471 975031, www.haydn.it

★ 20.30 Uhr

La febbre del sabato sera – L'Obiettivo. Musical in italienischer Sprache. Stadttheater Bozen, Tel. 0471 304111, www.stiftungstadttheater.bozen.it

13. Dezember

★ 6.30 Uhr

Rorate mit musikalischer Begleitung durch den Bäuerinnenchor Zwölfmalgreien unter der Leitung von Tobias Chizzali (Orgel) im Dom und Rorate in der Stiftskirche Gries.

★ 20 Uhr

Brief einer Unbekannten – Theaterstück in deutscher Sprache. Waltherhaus Bozen, Tel. 0471 313800, www.kulturinstitut.org

★ ore 20.30

Concerto di Natale – Orchestra Mandolinistica Euterpe presso Museion Passage; dirige: Ugo Orrigo.

14 dicembre

★ ore 6.30

Novena con accompagnamento musicale a cura di Schola Griesensis (Canti gregoriani dell'Avvento) diretto da Fr. Arno Hagmann OSB (organo) in Duomo e novena nella Chiesa Abbaziale di Gries.

★ ore 20.30

Dominik Plangger: Wintersunn und Raunacht.

Concerto con Dominik Plangger. Teatro Comunale di Gries, info: The Showtime Agency, tel. 0473 270256, www.showtime-ticket.com

14–17 dicembre

★ ore 20.30 (domenica ore 16)

Lacci – Silvio Orlando interpreta una tragicommedia del rimatrimonio; Teatro Comunale, info: tel. 0471 301566, www.teatro-bolzano.it

15 dicembre

★ ore 6.30

Novena con accompagnamento musicale a cura di Tobias Chizzali (organo) in Duomo e novena nella Chiesa Abbaziale di Gries.

★ ore 20

Cédric Pescia – Concerto. Variazioni di Girolamo Frescobaldi, Anton Webern, Johannes Brahms e J. S. Bach. Conservatorio C. Monteverdi, info: Società dei concerti, tel. 0471 053800, www.konzertverein.org

★ 20.30 Uhr

Weihnachtskonzert – Euterpe Mandolinen Orchester in der Museion Passage. Leitung: Ugo Orrigo.

14. Dezember

★ 6.30 Uhr

Rorate mit musikalischer Begleitung: Gregorianische Choräle der Adventszeit aufgeführt von der Schola Griesensis, Leitung und Orgel Fr. Arno Hagmann OSB im Dom und Rorate in der Stiftskirche Gries.

★ 20.30 Uhr

Dominik Plangger: Wintersunn und Raunacht.

Ein winterliches Konzertprogramm mit dem Südtiroler Songwriter Dominik Plangger. Grieser Stadttheater, Info: The Showtime Agency, tel. 0473 270256, www.showtime-ticket.com

14.–17. Dezember

★ 20.30 Uhr (Sonntags 16 Uhr)

Lacci – Tragikomödie in italienischer Sprache. Stadttheater, Info: Tel. 0471 301566, www.teatro-bolzano.it

15. Dezember

★ 6.30 Uhr

Rorate mit musikalischer Begleitung durch Tobias Chizzali (Orgel) im Dom und Rorate in der Stiftskirche Gries.

★ 20 Uhr

Cédric Pescia – Konzert. Unter dem Motto Variationen spielt der Pianist Cédric Pescia verschiedene Variationswerke von Girolamo Frescobaldi, Anton Webern, Johannes Brahms und J. S. Bach. Konservatorium C. Monteverdi, Info: Konzertverein Bozen, Tel. 0471 053800, www.konzertverein.org

★ ore 20
O veni Emmanuel – Opere di G. P. Palestrina, J. Eccard, O. di Lasso, M. Vulpius, Z. Kodály; ensemble vocale Pinzimonio Vocale. Concerto in Duomo

16 dicembre

★ ore 6.30
Novena con accompagnamento musicale a cura del gruppo vocale dell'Istituto musicale Bolzano diretto da Petra Sölva in Duomo e novena nella Chiesa Abbaziale di Gries.

★ ore 18
Novena con accompagnamento musicale a cura del gruppo di fiati della Banda musicale di Dodiciville diretta da Stefan Aichner in Duomo e novena nella Chiesa Abbaziale di Gries.

★ ore 20
Concerto d'Avvento – Opere di A. Hammerschmid, F. Mendelsohn, A. Becker, A. Bruckner, Z. Kodály, G. Wolters, W. A. Mozart, J. E. Eberlin; Jugendkantorei Salzburger Dom nella chiesa dei Francescani

★ ore 21
50 anni in musica – Una serata evento dedicata al rione Europa Novacella, un revival dei “giovani” artisti e musicisti del quartiere capitanati da Lorenzo Sola. Teatro Cristallo, info: tel. 0471 067822, www.teatrocristallo.it

17 dicembre

★ ore 7
Novena con accompagnamento musicale nella Chiesa Abbaziale di Gries.

★ 20 Uhr
O veni Emmanuel – Werke von G.P. Palestrina, J. Eccard, O. di Lasso, M. Vulpius, Z. Kodály; ensemble vocale Pinzimonio Vocale. Konzert im Dom.

16. Dezember

★ 6.30 Uhr
Rorate mit musikalischer Begleitung durch die Vokalgruppe der Musikschule Bozen. Leitung: Petra Sölva im Dom und Rorate in der Stiftskirche Gries.

★ 18 Uhr
Rorate mit musikalischer Begleitung durch die Bläsergruppe der Musikkapelle Zwölfmalgreien. Leitung: Stefan Aichner im Dom und Rorate in der Stiftskirche Gries.

★ 20 Uhr
Adventskonzert – Werke von A. Hammerschmid, F. Mendelsohn, A. Becker, A. Bruckner, Z. Kodály, G. Wolters, W. A. Mozart, J. E. Eberlin; Jugendkantorei Salzburger Dom. Franziskanerkirche

★ 21 Uhr
50 anni in musica – Ein musikalischer Abend mit Künstler und Musiker des Stadtviertels Europa-Neustift. Teatro Cristallo Theater, Info: Tel. 0471 067822, www.teatrocristallo.it

17. Dezember

★ 7 Uhr
Rorate mit musikalischer Begleitung in der Stiftskirche Gries.

★ ore 10
Matinée d'organo: liturgia per famiglie con accompagnamento musicale, a seguire matinée d'organo con Anna Reinstadler in Duomo

★ ore 20
Symphonic Winds 2017 – Concerto diretto da Alexander Veit con la partecipazione di: Südtiroler Vokalensemble, Runkelsteiner Singkreis, MGVB Bozen, Marco Mandolini (violino), Ulrike Ellemunter (pianoforte). Auditorium Josef Haydn, www.symphonicwinds.it

18 dicembre

★ ore 6.30
Novena con accompagnamento musicale a cura di Veronika Ilmer (organo) in Duomo e novena nella Chiesa Abbaziale di Gries.

★ ore 20
Concerto dell'Orchestra Haydn Andris Poga, direttore e Michele Campanella al pianoforte. Auditorium, info: tel. 0471 975031, www.haydn.it

★ ore 21
Teresa canta Pino – Un inedito omaggio in chiave folk d'autore della cantautrice napoletana all'amico Pino Daniele. Teatro Cristallo, info: tel. 0471 067822, www.teatrocristallo.it

19 dicembre

★ ore 6.30
Novena con accompagnamento musicale a cura del gruppo di arpe del Conservatorio C. Monteverdi diretto da Gertrud Chiocchetti in Duomo e novena nella Chiesa Abbaziale di Gries.

★ 10 Uhr
Orgelmatinee: Familiengottesdienst mit musikalischer Begleitung, im Anschluss Orgelmatinee mit Anna Reinstadler im Dom.

★ 20 Uhr
Symphonic Winds 2017 – Konzert mit Symphonic Winds, Leitung: Alexander Veit. Mitwirkende: Südtiroler Vokalensemble, Runkelsteiner Singkreis, MGVB Bozen, Marco Mandolini (Violine), Ulrike Ellemunter (Klavier). Konzerthaus Josef Haydn, www.symphonicwinds.it

18. Dezember

★ 6.30 Uhr
Rorate mit musikalischer Begleitung durch Gemeindegesang mit Kantor/in und Veronika Ilmer an der Orgel im Dom und Rorate in der Stiftskirche Gries.

★ 20 Uhr
Konzert des Haydn Orchester Andris Poga, Dirigent; Michele Campanella, Klavier. Konzerthaus, Info: Tel. 0471 975031, www.haydn.it

★ 21 Uhr
Teresa canta Pino – Konzert in Gedenken an den italienischen Sänger Pino Daniele. Teatro Cristallo Theater, Info: Tel. 0471 067822, www.teatrocristallo.it

19. Dezember

★ 6.30 Uhr
Rorate mit musikalischer Begleitung durch die Harfenklasse des Konservatoriums C. Monteverdi. Leitung: Gertrud Chiocchetti im Dom und Rorate in der Stiftskirche Gries.

20 dicembre

- ★ ore 6.30
Novena con accompagnamento musicale a cura di Tobias Chizzali (pianoforte) in Duomo e novena nella Chiesa Abbaziale di Gries.

21 dicembre

- ★ ore 6.30
Novena con accompagnamento musicale a cura di Tobias Chizzali (organo) in Duomo e novena nella Chiesa Abbaziale di Gries.
- ★ ore 21
La bella addormentata, Teatro Cristallo, info: tel. 0471 067822, www.teatrocristallo.it

22 dicembre

- ★ ore 6.30
Novena con accompagnamento musicale a cura di Sepp Dentinger in Duomo e novena nella Chiesa Abbaziale di Gries.

23 dicembre

- ★ ore 6.30
Novena con accompagnamento musicale a cura di Tobias Chizzali (organo) in Duomo e novena nella Chiesa Abbaziale di Gries.
- ★ ore 18
Novena con accompagnamento musicale a cura della Banda musicale di Dodiciville diretta da Stefan Aichner in Duomo

24 dicembre

- ★ ore 16
Santa Messa della Vigilia per bambini in Duomo

20. Dezember

- ★ 6.30 Uhr
Rorate mit musikalischer Begleitung durch vierstimmige Adventchoräle unter der Leitung von Tobias Chizzali (Klavier) im Dom und Rorate in der Stiftskirche Gries.

21. Dezember

- ★ 6.30 Uhr
Rorate mit musikalischer Begleitung durch Gemeindegesang mit Kantor/in und Tobias Chizzali an der Orgel im Dom und Rorate in der Stiftskirche Gries.
- ★ 21 Uhr
La bella addormentata – Theater in italienischer Sprache. Teatro Cristallo Theater, Info: Tel. 0471 067822, www.teatrocristallo.it

22. Dezember

- ★ 6.30 Uhr
Rorate mit musikalischer Begleitung im Dom: Pastorellen aus Südtirol, Leitung: Sepp Dentinger, im Dom und Rorate in der Stiftskirche Gries.

23. Dezember

- ★ 6.30 Uhr
Rorate mit musikalischer Begleitung durch Gemeindegesang mit Kantor/In und Tobias Chizzali an der Orgel im Dom und Rorate in der Stiftskirche Gries.
- ★ 18 Uhr
Rorate mit musikalischer Begleitung durch die Musikkapelle Zwölfmalgreien. Leitung: Stefan Aichner, Dom

24. Dezember

- ★ 16 Uhr
Kindermette im Dom

- ★ ore 23
Santa Messa della Vigilia con accompagnamento musicale in Duomo

25 dicembre

- ★ **Santa Messa di Natale** con accompagnamento musicale a cura di Anna Reinstadler (organo) in Duomo

26 dicembre

- ★ ore 10
Messa di Santo Stefano con accompagnamento musicale a cura di Tobias Chizzali (organo) in Duomo

29 dicembre

- ★ ore 18
Corali e canti popolari del Natale Opere di M. Lauridsen, F. Mendelssohn B., E. Whitacare. Vokalensemble Südtirol; direzione: Michael Hillebrand. Concerto in Duomo
- ★ ore 21
Russian Stars - Lo Schiaccianoci Per la prima volta in Italia, arrivano i Russian Stars: alcune stelle della danza classica russa si aggiungono all'organico del Moscow State Classical Ballet. Teatro Comunale, info: tel. 0471 304111, www.fondazioneteatro.bolzano.it

31 dicembre

- ★ ore 10
Festa della Sacra Famiglia: S. Messa con accompagnamento musicale a cura di Tobias Chizzali (organo) in Duomo
- ★ ore 18
Messa di San Silvestro con accompagnamento musicale a cura di Veronika Ilmer (organo) in Duomo
- ★ **BOclassic** – tradizionale corsa di San Silvestro, www.boclassic.it

- ★ 23 Uhr
Heiliger Abend: Gottesdienst mit musikalischer Begleitung im Dom

25. Dezember

- ★ 10 Uhr
Christtagsmesse: Vierter Adventsonntag - Gottesdienst mit musikalischer Begleitung durch Anna Reinstadler (Orgel) im Dom

26. Dezember

- ★ 10 Uhr
Fest des Hl. Stephanus: Gottesdienst mit musikalischer Begleitung durch Tobias Chizzali (Orgel) im Dom

29. Dezember

- ★ 18 Uhr
Weihnachten in Volks- und Kunstlied Werke von M.Lauridsen, F. Mendelssohn B., .E. Whitacare. Vokalensemble Südtirol; Leitung: Michael Hillebrand. Dom
- ★ 21 Uhr
Russian Stars - Lo Schiaccianoci Moscow State Classical Ballet by Titova. Stadttheater Bozen. Info: Tel. 0471 304 111, www.stiftungstadttheater.bozen.it,

31 dicembre

- ★ 10 Uhr
Fest der Hl. Familie: Gottesdienst mit musikalischer Begleitung durch Tobias Chizzali (Orgel) im Dom
- ★ 18 Uhr
Silvester: Gottesdienst mit musikalischer Begleitung durch Veronika Ilmer (Orgel) im Dom
- ★ **BOclassic** – Traditioneller Silvesterlauf durch die Bozner Altstadt, www.boclassic.it



ORIGINAL SÜDTIROLER CHRISTKINDMÄRKTE

★ **Festa di Capodanno** in piazza Tribunale e piazza Municipio

★ ore 20

Familie Flöz: Infinita – produzione teatrale in lingua tedesca. Waltherhaus, info: Südtiroler Kulturinstitut, tel. 0471 313800, www.kulturinstitut.org

1° gennaio

★ ore 10

Messa di Capodanno con accompagnamento musicale a cura di Johanna Feichter (organo) in Duomo

2 gennaio

★ ore 20

Concerto di Capodanno dell'Orchestra Haydn. Erich Polz, direttore; Claudia Goebel, soprano. Auditorium, tel. 0471 975031, www.haydn.it

6 gennaio

★ ore 10

Santa Messa con accompagnamento musicale a cura di Johanna Feichter, organo, e Petra Sölva, soprano, in Duomo



★ **Silvesterfeier** am Gerichtsplatz und am Siegesplatz

★ 20 Uhr

Familie Flöz: Infinita – Theaterproduktion von Familie Flöz, Admiralspalast, Theaterhaus Stuttgart. Waltherhaus, Info: Südtiroler Kulturinstitut, Tel. 0471 313800, www.kulturinstitut.org

1. Januar

★ 10 Uhr

Neujahr: Gottesdienst mit musikalischer Begleitung durch Johanna Feichter (Orgel) im Dom

2. Januar

★ ore 20

Neujahrskonzert der Stiftung Haydn Haydn Orchester. Erich Polz, Dirigent; Claudia Goebel, Sopran. Konzerthaus, Info: Tel. 0471 975031, www.haydn.it

6. Januar

★ 10 Uhr

Gottesdienst mit musikalischer Begleitung durch Johanna Feichter (Orgel) und Petra Sölva (Sopran), im Dom



Sa/Sa 25.11.
So/Do 26.11.

Sa/Sa 02.12.
So/Do 03.12.

Fr/Ve 08.12.
Sa/Sa 09.12.
So/Do 10.12.

Sa/Sa 16.12.
So/Do 17.12.

Sa/Sa 23.12.
So/Do 24.12.
(bis 13.00 Uhr
fino alle ore 13.00)



Alpenadvent Sarntal Avvento Alpino Val Sarentino

Abseits vom Weihnachtsrummel und von der vorweihnachtlichen Hektik lädt das Sarntal zu einem ruhigen kleinen Adventmarkt. Kein Stress, keine Anspannung, keine Eile, sondern Gemütlichkeit, Ruhe und Gelassenheit prägen das Tal in der stillsten Zeit des Jahres.

Lontano dal via vai e dal tran tran natalizio, la Val Sarentino invita a visitare il suo piccolo e suggestivo Mercatino d'Avvento. Nessuno stress, nessuno sforzo e nessuna fretta, ma comodità, tranquillità e silenzio è ciò che caratterizza questa valle ormai da anni.

Öffnungszeiten Alpenadvent:
Orario Avvento Alpino:
ore 10.00 - 19.00 Uhr



Freuen Sie sich auf ein vielseitiges
Rahmenprogramm!

Vi aspetta un programma molto variato!

SARNTAL
Val Sarentino

Raiffeisen
Raiffeisenkasse Sarntal
Cassa Raiffeisen Val Sarentino

www.alpenadvent.sarntal.com
alpenadvent@sarntal.com